



007341



**SE KOMPRESSOR**

Bruksanvisning i original  
Viktigt! Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!  
Spara den för framtida behov.

**NO KOMPRESSOR**

Bruksanvisning  
(Oversettelse av original bruksanvisning)  
Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk.  
Ta vare på den for fremtidig bruk.

**PL KOMPRESOR**

Instrukcja obsługi  
(Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)  
Ważny! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!  
Zachowaj ją na przyszłość.

**EN COMPRESSOR**

Operating instructions  
(Translation of the original instructions)  
Important! Read the user instructions carefully before use.  
Save them for future reference.

Värna om miljön!

Får inte slängas bland hushållssopor!

Denna produkt innehåller elektriska eller elektroniska komponenter som ska återvinnas. Lämna produkten för återvinning på anvisad plats, till exempel kommunens återvinningsstation.

Rätten till ändringar förbehålles.

Vid eventuella problem, kontakta vår serviceavdelning på telefon 0200-88 55 88.

[www.jula.se](http://www.jula.se)

Verne om miljøet!

Må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet! Dette produktet må inneholder elektriske eller elektroniske komponentersom skal gjenvinnes. Lever produkt till gjenvinning på anvist sted, f.eks. kommunens miljøstation.

Med forbehold om endringer.

Ved eventuelle problemer kan du kontakte vår serviceavdeling på telefon 67 90 01 34.

[www.jula.no](http://www.jula.no)

Dbaj o środowisko!

Nie wyrzucaj zużytego produktu wraz z odpadami komunalnymi! Produkt zawiera elektryczne komponenty mogące być zagrożeniem dla środowiska i dla zdrowia. Produkt należy oddać do odpowiedniego punktu składowania lub przynieść go do jednego ze sklepów gdzie przy zakupie nowego sprzętu bezpłatnie przyjmimy stary tego samego rodzaju i w tej samej ilości.

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.

W razie ewentualnych problemów skontaktuj się telefonicznie z naszym działem obsługi klienta pod numerem: 22 338 88 88.

[www.jula.pl](http://www.jula.pl)

Care for the environment!

Must not be discarded with household waste! This product contains electrical or electronic components that should be recycled. Leave the product for recycling at the designated station e.g. the local authority's recycling station.

Jula reserves the right to make changes. In the event of problems, please contact our service department.

[www.jula.com](http://www.jula.com)



Tillverkare/ Produsent/ Producenci/ Manufacturer

Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA

Distributør/ Distributør/ Dystrybutor/ Distributor

Jula Poland Sp. z o.o., ul.

Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska

Jula Norge AS, Solheimsveien 30,

1473 LØRENSKOG

2019-01-29

© Jula AB



**EU DECLARATION OF CONFORMITY  
EU FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE  
EU SAMSVARSERKLÄRING  
DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE**



**Jula AB, Box 363, SE-532 24 SKARA, SWEDEN**

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer  
Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar  
Denne samsvarserklæring er utstedt under ansvaret til produsenten  
Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta



**COMPRESSOR / KOMPRESSOR  
KOMPRESSOR / KOMPRESOR  
230V~, 2200W, 10 bar, 50L**

Item number / Artikelnummer / Artikkelnummer / Numer artykułu

**007341**

Conforms to the following directives, regulations and standards / Överensstämmer med följande direktiv, förordningar och standarder:  
Er i samsvar med följande direktiver, forordning og standarder / Są zgodne z następującymi dyrektywami, regulacja i normami:

**Machinery Directive 2006/42/EC  
EN 1012-1:2010, EN 60204-1:2006+A1**

**Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU  
EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015  
EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013**

**Outdoor Noise Directive 2000/14/EC, amended by 2005/88/EC**

**RoHS Directive 2011/65/EU  
EN 50581:2012**

Measured sound power level on an equipment representative for this type: Uppmått ljudeffektivnivå på en utrustning som är representativ för denna typ: Mått lydeffektivnivå for utstyr som er representativt for vedkommende type: zmierzony poziom mocy akustycznej urządzenia reprezentatywnego dla danego typu:	Guaranteed sound power level: Garanterad ljudeffektivnivå: Garantert lydeffektivnivå: Gwarantowana moc akustyczna:	Conformity assessment procedure according to 2000/14/EC: Förfarande för bedömning av överensstämmelse enligt 2000/14/EC: Fremgangsmåter for samsvarsvurdering iht. 2000/14/EC: Procedura oceny zgodności na podstawie dyrektywy 2000/14/WE:
96 dB(A)	97 dB(A)	Annex VI / Bilaga VI Vedlegg VI / Załącznik VI

Where applicable, name and address of the notified body involved:  
Där tillämpligt, namn och adress hos involverat kontrollorgan:  
Når det kreves, navn og adresse til det aktuelle meldte organet:  
Jeśli ma zastosowanie - nazwa i adres organu kontrolnego:

AV Technology Ltd.  
Unit 2 Easter Court, Europa Boulevard, Warrington, Cheshire WA5 7ZB  
NB1067

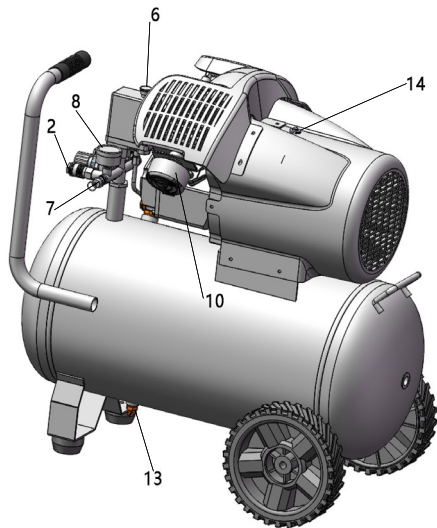
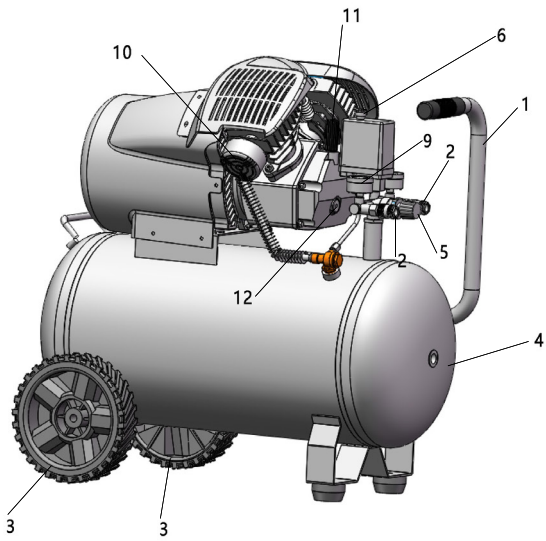
This product was CE marked in year -18

Name and address of the person authorised to prepare the technical file:  
Imię i nazwisko osoby odpowiedzialnej za przygotowanie dokumentacji technicznej:

Jonas Backstad  
Box 363, SE-532 24 Skara, Sweden

Skara 2018-11-01

#   
**Tony Vester**  
BUSINESS AREA MANAGER



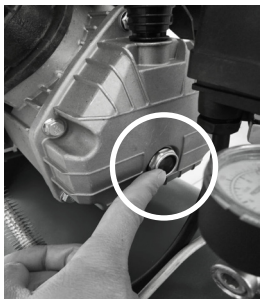
2



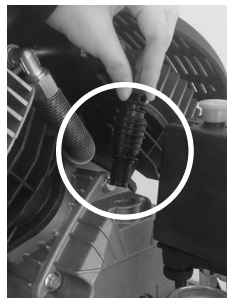
3



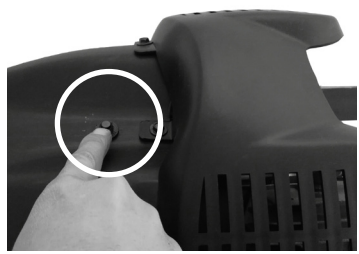
4



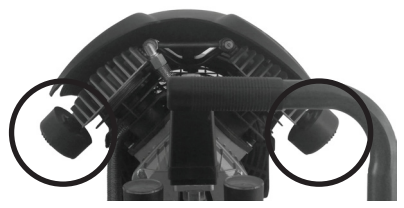
5



6



7



## SÄKERHETSANVISNINGAR

Läs uppmärksamt igenom bruksanvisningen. De flesta olycksfall förknippade med kompressorn uppkommer genom att de grundläggande säkerhetsreglerna inte följs. Olycksfall kan undvikas genom att i tid känna igen potentiella risksituationer och noggrant följa säkerhetsföreskrifterna. Använd kompressorn endast i enlighet med tillverkarens rekommendationer.

- Håll din arbetsplats i ordning. Oreda på arbetsplatsen utgör en olycksrisk.
- Ta hänsyn till påverkan från omgivningarna. Utsätt inte kompressorn för regn. Använd inte kompressorn i fuktiga eller våta omgivelningar. Se till att belysningen är god. Använd inte kompressorn i närheten av brandfarliga vätskor eller gaser.
- Skydda dig mot elektriska stötar. Undvik att röra vid jordade delar som t.ex. rör, värmeelement, spisar, kylskåp.
- Håll barn borta från kompressorn! Låt inte andra personer röra vid kompressorn eller kabeln, håll dem borta från din arbetsplats.
- Förvara kompressorn på säker plats. När kompressorn inte används ska den förvaras i ett torrt, slutet utrymme och utom räckhåll för barn.
- Överlasta inte kompressorn. Den arbetar bättre och säkrare inom det angivna kapacitetsområdet.
- Bär lämplig arbetsklädsel. Bär inte löst sittande kläder eller smycken. Du kan fastna i rörliga delar. Vid arbeten utomhus rekommenderar vi gummihandskar och halkfria skor. Bär hårnät om du har långt hår.
- Använd skyddsglasögon. Använd andningsmask vid dammande arbeten.
- Använd inte kabeln till annat än den är avsedd för. Dra inte kompressorn genom att dra i kabeln och använd den inte för att dra stickkontakten ur uttaget. Skydda kabeln mot värme, olja och skarpa kanter.
- Stå alltid stabilt. Undvik onormala kroppsställningar. Se till att stå stabilt och håll alltid balansen.
- Sköt kompressorn noga. Håll kompressorn ren för att kunna arbeta väl och säkert. Följ underhållsföreskrifterna. Kontrollera stickkontakten och kabeln regelbundet och låt en auktoriserad fackman byta ut den om den är skadad. Kontrollera förlängningssladden regelbundet och byt ut den om den är skadad.
- Dra ur nätkontakten. Då den inte används, före underhåll.
- Låt inte några verktygsnycklar sitta kvar. Kontrollera att nyckeln och inställningsverktygen är borttagna före inkopplingen.
- Undvik oavsiktlig start. Försäkra dig om att brytaren är frånslagen vid anslutningen till strömmätet.
- Förlängningssladdar utomhus. Använd endast förlängningssladdar som är avsedda för utomhusbruk och som har motsvarande beteckning.
- Var alltid uppmärksam. Var uppmärksam på ditt arbete. Använd inte kompressorn då du är okoncentrerad.
- Kontrollera din kompressor för skador. För ytterligare användning av kompressorn ska du noggrant kontrollera att skyddsanordningarna eller lätt skadade delar fungerar felfritt och ändamålsenligt. Kontrollera att de rörliga delarna fungerar ordentligt, att de inte fastnar eller är skadade. Samtliga delar måste vara rätt monterade och alla villkoren för kompressorn ska uppfyllas. Skadade skyddsanordningar och delar ska repareras eller bytas ut fackmässigt av en serviceverkstad, om inget annat anges i bruksanvisningen. Skadade brytare måste bytas ut på en serviceverkstad. Använd inte verktyg som har brytare som inte går att slå till eller från.
- Skydda sladden från värme, olja, skarpa

kanter och rörliga delar. Undvik att böja, klämma, släpa eller köra över sladden. Dra sladden så att den inte utgör en snubblingsrisk. Dra inte i sladden för att dra ut stickproppen.

- Kontrollera före varje användning att nätuttag, sladd och stickpropp är fria från skador och tecken på åldrande.
- Kontrollera regelbundet sladden och stickproppen med avseende på skador. Använd inte produkten om sladden eller stickproppen är skadad. Om sladden eller stickproppen är skadad ska den bytas ut av behörig servicerepresentant eller annan kvalificerad person, för att undvika fara.

### OBS!

**För din egen säkerhets skull bör du endast använda tillbehör och extraaggregat som anges i bruksanvisningen eller som rekommenderas eller anges av återförsäljaren. Användning av andra verktyg eller tillbehör än dem som anges i bruksanvisningen eller i katalogen kan leda till att du skadas.**

- Reparationer får endast utföras av elektriker. I annat fall kan olyckor ske.
- Anslut dammsugningsanordningen. Om en anslutningsenhet för dammsugningsanordning finns
  - försäkra dig om att den ansluts och används.
- Buller. Bullret på arbetsplatsen kan överskrida 85 dB(A). I detta fall krävs hörselskyddsåtgärder för användaren.

### Anvisningar om uppställning

- Kontrollera kompressorn för transportskador. Eventuella skador ska omedelbart rapporteras till återförsäljaren.
- Före driftstarten måste oljenivån i kompressorumpen kontrolleras.
- Uppställningen av kompressorn bör vara i närheten av förbrukaren.
- Undvik långa luftledningar och långa till-ledningar (förlängningar).
- Se till att insugningsluften är torr och dammfri.
- Ställ inte upp kompressorn i ett fuktigt eller vått utrymme.
- Kompressorn får endast användas i lämpliga utrymmen (tillräcklig ventilation, omgivningstemperatur +5°/+40°C). Utrymmet får inte innehålla damm, syra, ånga, eller explosiva eller brännbara gaser.
- Kompressorn är lämplig för användning i torra utrymmen.
- Det är inte tillåtet att använda kompressorn inom områden där sprutvatten används.

### Säkerhetsanvisningar för arbete med tryckluft och färgspruta

- Kompressor och ledningar uppnår höga temperaturer under driften. Beröring leder till brännskador.
- Gaser eller ångor som sugts in av kompressorn ska hållas fria från föroreningar som kan leda till brand eller explosion i kompressorn.
- Håll fast kopplingsdelen med handen då du lossar slangkopplingen för att undvika skador på grund av att slangen hoppar bakåt.
- Bär skyddsglasögon under arbeten med blåspistolen. Främmande föremål och delar som blåses bort kan lätt förorsaka personsador. Blås inte på andra personer med blåspistolen och blås inte ren kläder på kroppen.

## Följ säkerhetsanvisningarna vid sprutmålning!

- Bearbeta inte lacker eller lösningsmedel med flampunkt lägre än 55° C.
- Värm inte upp lacker och lösningsmedel.
- Om hälsofarliga vätskor bearbetas krävs filterskydd (ansiktsmask). Följ också de uppgifter om skyddsåtgärder som ges av tillverkaren av sådana ämnen.
- Rökning är förbjuden under sprutmålning samt i arbetsrummet. Även färgångor är lättantändliga.
- Eldstäder, öppen eld eller gnistbildande maskiner får inte finnas på platsen resp. köras.
- Arbetsrummet måste vara större än 30 m<sup>3</sup> och det måste finnas tillräcklig ventilering vid sprutning och torkning. Spruta inte mot vinden. Följ bestämmelserna från den lokala polismyndigheten vid sprutning av brandfarliga resp. farliga sprutmaterial.
- Mat och dryck får inte förvaras eller intas i arbetsrummet.
- Beakta uppgifterna och märkningarna för farliga ämnen som finns på förpackningarna till bearbetade material. Vidtag lämpliga skyddsåtgärder vid behov, särskilt med tanke på lämpliga kläder och ansiktsmasker.
- Bearbeta inte medier som lacknafta, butylalkohol och metylenklorid tillsammans med PVC-tryckslangen (förkortad livslängd).

## Användning av tryckbehållare enligt tryckbehållarförordningen

1. Den som använder en tryckbehållare ska hålla den i felfritt tillstånd, använda och övervaka den korrekt, utföra nödvändiga underhålls- och reparationsarbeten utan dröjsmål samt vidta de säkerhetsåtgärder som omständigheterna kräver.

2. Tillsynsmyndigheterna kan i enstaka fall anordna nödvändiga övervakningsåtgärder.
3. En tryckbehållare får inte användas om den uppvisar brister som kan utgöra en risk för användaren eller tredje man.
4. Kontrollera tryckbehållaren med regelbundna intervaller avseende skador, t ex rost. Kontakta kundtjänstverkstaden om skador har konstaterats.

## RESTRISKER

Maskinen är byggd enligt den senaste tekniken och enligt de erkända säkerhetstekniska reglerna. Ändå kan vid arbete enstaka restriker uppstå.

- Fara för hälsan genom buller. Om den tillåtna bullerni-vån överskrids vid arbetet, använd nödvändigtvis hörselskydd.
- Fara genom elström vid användning av inkorrekt elektriska anslutningsledningar.
- Dessutom kan icke uppenbara restriker finnas trots alla vidtagna åtgärder.
- Restriker kan minimeras om säkerhetsanvisningarna och den avsedda användningen liksom bruksanvisningen följs i sin helhet.

Även om enheten används som föreskrivet är det inte möjligt att utesluta alla restriker. Följande risker kan upp-komma på grund av enhetens konstruktion:

- Lungskada om ingen verksamt andningsmask används.
- Hörselskador om inget verksamt hörselskydd används.
- Ögonskador om inga verksamma skyddsglasögon (eller skyddskåpa) används.

## WARNING!

**Om en luftslang bryts eller är skadad måste lufttillförseln till kompressorn stängas av.**

En avbruten luftslang som inte är fastsatt är extremt farlig och kan rotera mycket snabbt varvid personer kan träffas eller främmande föremål kan blåsas in i luften.

Försök inte att fånga slangen utan avlägsna omedelbart alla åskådare från riskområdet, vrid av lufttillförseln, koppla från kompressorn på TILL/FRÅN-brytaren och ta sedan bort slangen från kompressorn.

## Symboler

Nedanstående symboler kan vara av vikt för hur du bör använda produkten. Se till att du förstår symbolerna och deras betydelse.

	Läs bruksanvisningen.
	Godkänd enligt gällande EU-direktiv.
	Risk för brännskador.
	Varning - spänningsförande delar.
	Risk för automatisk start.
	Öppna inte kranen innan luftslangen är ansluten.
	Ljudeffektnivå.
	Använd skyddsglasögon.

	Använd hörselskydd.
	Använd dammskyddsmask
	Källsorteras som elavfall.

## TEKNISKA DATA

Märkspänning	230 V ~ 50 Hz
Effekt	2200 W
Kompressorvarvtal	2850 /min
Maximalt arbetstryck	10 Bar
Avgiven luftmängd	392 l/min
Kompressortank	50 l
Olja*	Kompressorolja (0,35 l)
Vikt	40,5 kg
Ljudtrycksnivå, LpA	81,9 dB(A), K= 3 dB
Ljudeffektnivå**, LwA	96 dB(A), K= 3 dB
Ljudeffektnivå***, LwA	97 dB(A), K= 3 dB

\* Säljs separat i Julas varuhus.

\*\* Uppmätt, \*\*\* Garanterad

### Använd alltid hörselskydd!

Det deklarerade värdet för vibration och buller, som har uppmätts i enlighet med standardiserad testmetod, kan användas för att jämföra olika verktyg med varandra och för en preliminär bedömning av exponering. Mätvärdena har fastställts i enlighet med EN 1012-1:2010.

### WARNING!

Den faktiska vibrations- och bullernivån

under användning av verktyg kan skilja sig från det angivna totalvärdet beroende på hur verktyget används samt vilket material som bearbetas. Identifiera därför de säkerhetsåtgärder som krävs för att skydda användaren baserat på en uppskattning av exponering i verkliga driftförhållanden (som tar hänsyn till alla delar av arbetscykeln såsom tiden när verktyget är avstängt och när den körs på tomgång, utöver igångsättningstiden)

## BESKRIVNING

1. Handtag
2. Anslutning för luftslang
3. Hjul
4. Lufttank
5. Tryckregulator
6. Strömbrytare
7. Säkerhetsventil
8. Manometer, tanktryck
9. Manometer, utgående tryck
10. Luftfilter
11. Oljepåfyllningslock
12. Synglas
13. Vattenavtappningsventil
14. Överhettningsskydd

## BILD 1

## MONTERING

Packa upp produkten och kontrollera att alla delar och är fria från skador. Montera de medföljande hjulen. Avlägsna plastkåporna invid pumparna och montera luftfiltren. Avlägsna oljepåfyllningslocket och fyll på olja innan produkten startas (se Tekniska data).

## VARNING!

Håll förpackningsmaterialet utom räckhåll för barn – kvävningrisk.

## LUFTSLANG

### BILD 2

## OBS!

**Stäng av kompressorn och dra ut stickproppen innan luftslangen ansluts eller kopplas bort.**

## Anslutning

Kompressorn är utrustad med dubbla snabbkopplingar för anslutning av två luftslangar.

1. Tryck in kopplingsdelen på luftslangen i snabbkopplingen.
2. Kontrollera att luftslangen anslutits korrekt.

## Bortkoppling

1. Tryck in kopplingsdelen på luftslangen längre i snabbkopplingen.
2. För hylsan på snabbkopplingen bakåt.
3. Dra ut kopplingsdelen på luftslangen ur snabbkopplingen.
4. Släpp hylsan.

## INSTÄLLNING AV ARBETSTRYCK

Det inställda arbetstrycket visas på manometern. Överskrid aldrig högsta tillåtna arbetstryck för den anslutna utrustningen.

- Vrid justeringsvredet åt höger för att öka arbetstrycket.
- Vrid justeringsvredet åt vänster för att minska arbetstrycket.

## HANDHAVANDE

1. Kontrollera att lufttanken är tryckavlastad och att eventuell ansamlad vätska har tappats av.
2. Kontrollera oljenivån (12).
3. Kontrollera att säkerhetsventilen fungerar korrekt.
4. Kontrollera att luftslangen anslutits korrekt.
5. Starta kompressorn och låt trycket i lufttanken byggas upp.
  - Motorn stängs av automatiskt när inställt tryck nåtts och startar igen när trycket i lufttanken blir för lågt.
6. Stäng av produkten efter avslutad användning. Tryckavlasta tanken och tappa av eventuell ansamlad vätska.

## START/STOPP

Starta kompressorn genom dra ut strömbrytaren. Stäng av kompressorn genom att trycka in strömbrytaren.

### BILD 3

## UNDERHÅLL

### RENGÖRING

Rengör kompressorn utvändigt med en fuktig trasa.

### ALLMÄNA KONTROLLER

Kontrollera regelbundet kompressorn med avseende på skador och/eller läckage.

### TRYCKAVLASTNING OCH AVTAPPNING AV VÄTSKA

Tryckavlasta lufttanken och tappa av eventuell vätska som ansamlats i tanken efter varje

användning.

1. Vänd på produkten för att komma åt avtappningspluggen på undersidan.
2. Lossa pluggen försiktigt.
3. Vänd produkten rätt igen så att eventuell vätska kan rinna ut. Vicka på tanken så att all vätska rinner ut.
4. Dra åt skruven stadigt.
  - Var noga med att alltid tappa av eventuell vätska som ansamlats i tanken. Dra inte åt avtappningspluggen helt om omgivningstemperaturen är lägre än 0 °C.

## KONTROLL AV OLJENIVÅN

Kontrollera oljenivån före varje användning. Oljenivån ska vara vid den röda markeringen på synglaslet (12).

### BILD 4

Fyll på olja om nivån är lägre.

### BILD 5

## BYTE AV OLJA

Oljan ska bytas efter 50 drifttimmar, därefter med 200 drifttimmars eller 3 månaders intervall.

1. Placera en lämplig behållare under avtappningspluggen.
2. Avlägsna oljepåfyllningslocket.
3. Skruva loss synglaslet.
4. Luta produkten något bakåt och låt oljan rinna ut.
5. Sätt tillbaka skruven och dra åt stadigt.
6. Fyll på kompressorolja av standardtyp tills nivån når markeringen på synglaslet.
7. Sätt tillbaka pluggen.

## ÖVERHETNINGSSKYDD

Produkten stängs av automatiskt vid överhettning eller överbelastning. Om det händer, låt produkten svalna några minuter. Starta produkten igen genom att trycka på strömbrytaren.

### BILD 6

## KONTROLL OCH RENGÖRING AV LUFTFILTER

Kontrollera luftfiltren var 3:e månad.

### BILD 7

1. Låt produkten svalna helt.
2. Avlägsna filterkåporna.
3. Rengör filtren med torr luft. Byt ut filtren om så behövs.
4. Sätt tillbaka filterkåporna.

## FELSÖKNING

Se nästa sida.

## FELSÖKNING

Symptom	Förslag på åtgärd
Motorn startar inte.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollera att strömbrytaren är i läge ON.</li> <li>• Kontrollera att nätspänningen motsvarar märkspänningen på typskylten.</li> <li>• Kontrollera att nätsäkringarna inte har löst ut.</li> <li>• Kontrollera att eventuell förlängningssladd har tillräcklig ledartvårsnittare för produktens strömförsörjning.</li> <li>• Kontrollera att omgivningstemperaturen inte är för låg.</li> </ul>
Kompressorn producerar inte tryckluft.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollera att tryckregulatorn är korrekt inställd.</li> </ul>
För högt tryck.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollera att slangen är ansluten till rätt ventil.</li> <li>• Justera trycket.</li> </ul>

## SIKKERHETSANVISNINGER

Les nøye gjennom bruksanvisningen.

De fleste ulykker som er forbundet med kompressoren, forekommer fordi de grunnleggende sikkerhetsanvisningene ikke følges. Ulykker kan unngås ved å identifisere potensielle risikable situasjoner i tide, og følge sikkerhetsanvisningene nøye. Kompressoren må kun brukes i overensstemmelse med produsentens anbefalinger.

- Hold orden på arbeidsplassen din. En rotete arbeidsplass utgjør en ulykkesrisiko.
- Ta hensyn til påvirkning fra omgivelsene. Ikke utsett kompressoren for regn. Ikke bruk kompressoren på fuktige eller våte steder. Pass på at belysningen er tilstrekkelig. Ikke bruk kompressoren i nærheten av brannfarlige væsker eller gasser.
- Beskytt deg selv mot elektriske støt. Unngå å berøre jordede deler, f.eks. rør, varmelement, komfyrer og kjøleskap.
- Hold barn unna kompressoren. Ikke la andre personer berøre kompressoren eller kabelen – hold dem unna arbeidsplassen din.
- Oppbevar kompressoren på et sikkert sted. Når kompressoren ikke er i bruk, skal den oppbevares i et tørt, lukket rom og utenfor barns rekkevidde.
- Unngå å overbelaste kompressoren. Den fungerer bedre og sikrere innenfor det angitte kapasitetsområdet.
- Bruk passende arbeidsklær. Ikke bruk løstsittende klær eller smykker. Du kan sette seg fast i bevegelige deler. Ved arbeid utendørs anbefaler vi gummi-hansker og sklisikre sko. Bruk hårnett hvis du har langt hår.
- Bruk vernebriller. Bruk åndedrettsmaske ved arbeid som støver.
- Ikke bruk kabelen til andre formål enn den er beregnet til. Ikke dra kompressoren ved å trekke den etter kabelen, og ikke bruk den til å trekke støpselet ut av stikkkontakten. Beskytt kabelen mot varme, olje og skarpe kanter.
- Stå alltid støtt. Unngå unormale kroppsstillinger. Pass på at du står støtt, og hold hele tiden balansen.
- Vedlikehold kompressoren nøye. Hold kompressoren ren, slik at du kan arbeide godt og sikkert. Følg vedlikeholds-anvisningene. Kontroller støpselet og ledningen regelmessig, og la en autorisert fagperson bytte den hvis den er skadet. Kontroller skjøteledningen regelmessig, og bytt den hvis den er skadet.
- Trekk ut støpselet når den ikke er i bruk og før vedlikehold.
- Ikke la noen verktøynøkler stå igjen. Kontroller at nøkkelen og innstillingsverktøyet er fjernet før tilkobling.
- Unngå utilsiktet start. Forsikre deg om at bryteren er slått av ved tilkobling til strømmettet.
- Skjøteledninger utendørs. Bruk kun skjøteledninger som er tilpasset for utendørs bruk og har tilsvarende spesifikasjoner.
- Vær alltid oppmerksom. Vær oppmerksom når du arbeider. Ikke bruk kompressoren hvis du er ukonsentrert.
- Kontroller kompressoren for skader. Før ytterligere bruk av kompressoren skal du kontrollere nøye at beskyttelses-anordningene eller lett skadde deler fungerer feilfritt og oppfyller formålet. Kontroller at de bevegelige delene fungerer skikkelig, at de ikke fester seg eller er skadet. Alle deler må være riktig monterte, og alle kriterier for kompressoren skal være oppfylt. Skadde beskyttelsesinnretninger og deler skal repareres eller byttes ut av et kvalifisert serviceverksted med mindre noe annet er angitt i bruksanvisningen. Skadde brytere må byttes ut på et serviceverksted. Ikke bruk verktøy som har brytere som ikke kan slås på eller av.

- Beskytt ledningen mot varme, olje, skarpe kanter og bevegelige deler. Unngå å bøye, klemme, trekke eller kjøre over ledningen. Legg ledningen slik at det ikke er fare for at noen snubler i den. Ikke dra i ledningen når du skal trekke ut støpselet.
- Kontroller før hver bruk at stikkontakt, ledning og støpsel ikke har skader eller tegn på aldring.
- Kontroller regelmessig ledning og støpsel for skader. Produktet må ikke brukes hvis ledningen eller støpselet er skadet. Hvis ledningen eller støpselet er skadet, må den/det byttes av en godkjent servicerepresentant eller en annen kvalifisert fagperson for å unngå risiko.

### MERK!

**For din egen sikkerhets skyld bør du kun bruke tilbehør og ekstraaggregat som er oppgitt i bruksanvisningen eller som anbefales eller oppgis av forhandleren. Bruk av andre verktøy eller tilbehør enn de som angis i bruksanvisningen eller i katalogen, kan føre til personskader.**

- Reparasjoner skal kun utføres av elektriker. Hvis ikke kan det føre til ulykker.
- Koble til støvavsugsanordningen. Hvis en tilkoblingsenhet for støvsugerinnretning er tilgjengelig,
  - må du forsikre deg om at den er tilkoblet og i bruk.
- Støy. Støyen på arbeidsplassen kan overskride 85 dB(A). I så fall er det påkrevd at brukeren beskytter hørselen.

### Instruksjoner for oppsett

- Kontroller kompressoren for transportskader. Eventuelle skader skal umiddelbart rapporteres til forhandleren.
- Før kompressoren settes i drift må oljenivået i kompressorumpen kontrolleres.

- Kompressoren bør settes i nærheten av brukeren.
- Unngå lange luftledninger og lange strømledninger (skjøteledninger).
- Pass på at innsugingsluften er tørr og støvfri.
- Ikke plasser kompressoren på et fuktig eller vått sted.
- Kompressoren skal kun brukes på egnede steder (tilstrekkelig ventilasjon, omgivelsestemperatur +5°/+40 °C). Stedet skal ikke inneholde støv, syre, damp eller eksplosive eller brennbare gasser.
- Kompressoren er beregnet for bruk på tørre steder.
- Det er ikke tillatt å bruke kompressoren i områder med vannsprut.

### Sikkerhetsanvisninger for arbeid med trykkluft og malingsprøyte

- Kompressoren og ledningene blir svært varme når de er i drift. Berøring fører til brannskader.
- Gasser eller damp som suges inn av kompressoren, må holdes fri for forurensinger som kan føre til brann eller eksplosjon i kompressoren
- Hold fast koblingsdelen med hånden når du løsner slangekoblingen for å unngå skader på grunn av at slangen hopper bakover.
- Bruk vernebriller når du arbeider med blåsepistolen. Fremmedlegemer og deler som blåses ut, kan lett forårsake personskader. Ikke blås på andre personer med blåsepistolen, og ikke bruk den til å renblåse klær som du har på deg.

### Følg sikkerhetsanvisningene ved sprøytemaling!

- Ikke jobb med lakk eller løsemidler med flammepunkt under 55 °C.

- Ikke varm opp lakk og løsemidler.
- Hvis det jobbes med helseskadelige væsker, kreves det beskyttelsesfilter (ansiktsmaske). Følg også de opplysningene om beskyttelsestiltak som oppgis av produsenten av slike stoffer.
- Røyking er forbudt når man driver med sprøytemaling og i arbeidsrommet. Også malingsdamp er lettantennelig.
- Ildsteder, åpen ild eller maskiner som danner gnister skal ikke forekomme eller kjøres på stedet.
- Arbeidsrommet må være større enn 30 m<sup>3</sup>, og det må være tilstrekkelig ventilering ved sprøyting og tørking. Ikke sprøyt mot vinden. Følg bestemmelsene fra de lokale politimyndighetene ved sprøyting av brannfarlige og/eller farlige sprøytematerialer.
- Mat og drikke skal ikke oppbevares eller inntas i arbeidsrommet.
- Observer opplysningene og merkingen for farlige stoffer som finnes på emballasjene til bearbejdede materialer. Se relevante beskyttelsestiltak ved behov, særlig med tanke på egnede klær og ansiktsmasker.
- Ikke bruk stoffer som lakknafta, butylalkohol og metylenklorid sammen med PVC-trykkslangen (forkortet levetid).

### Bruk av trykkbeholder i henhold til forskrift for trykkbeholdere.

1. Den som bruker en trykkbeholder skal holde den i feilfri tilstand, bruke og overvåke den på riktig måte, utføre nødvendige vedlikeholds- og reparasjonsarbeid uten utsettelse og gjennomføre alle sikkerhetstiltak som omstendighetene krever.
2. Tilsynsmyndighetene kan i visse tilfeller arrangere nødvendige overvåkingstiltak.
3. En trykkbeholder skal ikke brukes dersom den viser tegn til feil som kan utgjøre en risiko for brukeren eller tredjeparter.

4. Kontroller trykkbeholderen med regelmessige intervaller for tegn på skader, f.eks. rust. Kontakt kundeserviceverkstedet dersom du har påvist skader.

### ANDRE FARER

Maskinen er bygget med den nyeste teknologien og veletablerte sikkerhetstekniske regler. Visse resterende risikoer kan likevel oppstå.

- Helsefare forbundet med støy. Hvis det tillatte støynivået overskrides under arbeidet, skal hørselsbeskyttelse naturligvis brukes.
- Fare for elektrisk støt ved bruk av feil strømledninger.
- Det kan dessuten finnes andre farer til tross for iverksatte tiltak.
- Andre farer kan minimeres dersom sikkerhetsanvisningene og det aktuelle bruksrådet og bruksanvisningen følges i sin helhet.

Selv om enheten brukes som anbefalt, er det ikke mulig å utelukke alle andre farer. Følgende farer kan oppstå på grunn av enhetens konstruksjon:

- Lungeskade hvis det ikke benyttes egnet åndedrettsvern.
- Hørselskader hvis det ikke benyttes egnet hørselvern.
- Øyeskader hvis det ikke benyttes egnede vernebriller (eller beskyttelsesdeksel).

### ADVARSEL!

**Dersom en luftslange brytes eller skades må luftpilførselen til kompressoren stenges.**

**En brutt luftslange som ikke sitter fast er ekstremt farlig, og kan rotere svært**

**raskt slik at personer kan treffes eller**

**fremmedelementer kan blåses inn i luften. Ikke prøv å fange slangen, men hold**

**umiddelbart alle tilskuere borte fra risikoområdet, vri av luftpilførselen, koble fra**

**kompressoren på TIL/FRA-bryteren, og fjern deretter slangen fra kompressoren.**

## Symboler

	Les bruksanvisningen.
	Godkjent i henhold til gjeldende EU-direktiver.
	Fare for brannskader.
	Advarsel – spenningsførende deler.
	Fare for automatisk start.
	Kranen skal ikke åpnes før luftslangen er koblet til.
	Lydeffektnivå. 97 dB
	Bruk vernebriller.
	Bruk hørselsvern.
	Bruk støvmaske
	Kildesorteres som elektrisk avfall.

## TEKNISKE DATA

Nominell spenning	230 V ~ 50 Hz
Effekt	2200 W
Kompressorturtall	2850 o/min
Maks. arbeidstrykk	10 bar
Avgitt luftmengde	392 l/min
Kompressortank	50 l
Olje*	Kompressorolje (0,35 l)
Vekt	40,5 kg
Lydtrykknivå, LpA	81,9 dB(A), K= 3 dB
Lydeffektnivå**, LwA	96 dB(A), K= 3 dB
Lydeffektnivå***, LwA	97 dB(A), K= 3 dB

\* Selges separat i Julas varehus.

\*\* Målt, \*\*\* Garantert

## Bruk alltid hørselsvern!

Den angitte verdien for vibrasjon og støy, som er målt i henhold til standardiserte testmetoder, kan brukes til å sammenlikne ulike verktøy og til å gi en foreløpig vurdering av eksponering. Måleverdiene er fastsatt i henhold til EN 1012-1:2010.

## ADVARSEL!

**Det faktiske vibrasjons- og støynivået ved bruk av verktøy kan avvike fra den angitte totalverdien, avhengig av hvordan verktøyet brukes og hvilket materiale som bearbeides. Finn derfor ut hvilke sikkerhetstiltak som er nødvendig for å beskytte brukeren, på grunnlag av en vurdering av eksponeringen under reelle driftsforhold (som tar hensyn til alle delene av arbeidsprosessen, som tiden når verktøyet er avslått, og når det kjøres på tomgang, utover igangsettingstiden).**

## BESKRIVELSE

1. Håndtak
2. Tilkobling for luftslange
3. Hjul
4. Lufttank
5. Trykkregulator
6. Strømbryter
7. Sikkerhetsventil
8. Manometer, tanktrykk
9. Manometer, utgående trykk
10. Luftfilter
11. Oljepåfyllingslokk
12. Seglass
13. Vannavtappingsventil
14. Overopphetingsvern

### BILDE 1

## MONTERING

Pakk ut produktet og kontroller at du har alle delene, og at de er uskadet. Monter de medfølgende hjulene. Fjern plastdekslene ved pumpene og monter luftfiltrene. .

### ADVARSEL!

**Sørg for at emballasjen er utilgjengelig for barn – kvelningsfare.**

## LUFTSLANGE

### BILDE 2

### MERK!

**Slå av kompressoren og trekk ut støpselet før luftslangen kobles til eller fra.**

## Tilkobling

Kompressoren har to hurtigkoblinger for tilkobling av luftslanger.

1. Trykk inn koblingsdelen på luftslangen i hurtigkoblingen.
2. Kontroller at luftslangen er korrekt tilkoblet.

## Frakobling

1. Trykk koblingsdelen på luftslangen lenger inn i hurtigkoblingen.
2. Før hylsen på hurtigkoblingen bakover.
3. Trekk koblingsdelen på luftslangen ut av hurtigkoblingen.
4. Slipp hylsen.

## INNSTILLING AV ARBEIDSTRYKK

Det innstilte arbeidstrykket vises på manometeret. Overskrid aldri høyeste tillatte arbeidstrykk for det tilkoblede utstyret.

- Vri justeringsbryteren mot høyre for å øke arbeidstrykket.
- Vri justeringsbryteren mot venstre for å redusere arbeidstrykket.

## BRUK

1. Kontroller at lufttanken er trykkavlastet, og at eventuell oppsamlet væske er tappet av.
2. Kontroller oljenivået (12).
3. Kontroller at sikkerhetsventilen fungerer korrekt.
4. Kontroller at luftslangen er korrekt tilkoblet.
5. Start kompressoren og la trykket i lufttanken bygge seg opp.
  - Motoren slår seg automatisk av når innstilt trykk er oppnådd, og starter igjen når trykket i lufttanken blir for lavt.
6. Slå av apparatet etter bruk. Trykkavlast tanken og tapp av eventuell oppsamlet væske.

## START/STOPP

Start kompressoren ved å trekke ut strømbryteren. Slå av kompressoren ved å trykke inn strømbryteren.

### BILDE 3

## VEDLIKEHOLD

### RENGJØRING

Rengjør utsiden av kompressoren med en fuktig klut.

### GENERELLE BETJENINGER

Kontroller kompressoren regelmessig for skader og/eller lekkasje.

### TRYKKAVLASTING OG AVTAPPING AV VÆSKE

Trykkavlast lufttanken og tapp av eventuell væske som har samlet seg i tanken etter hver gangs bruk.

1. Snu produktet for å komme til avtappingspluggen på undersiden.
2. Løsne pluggen forsiktig.
3. Snu produktet riktig vei igjen slik at eventuell væske kan renne ut. Vipp tanken frem og tilbake så all væsken renner ut.
4. Trekk skruen godt til.
  - Pass på at du alltid taper av eventuell væske som har samlet seg i tanken. Ikke stram avtappingspluggen helt hvis omgivelsestemperaturen er lavere enn 0 °C.

### KONTROLL AV OLJENIVÅET

Kontroller oljenivået før hver gangs bruk. Oljenivået skal være ved den røde markeringen

på seglasset.

### BILDE 4

Fyll på olje hvis nivået er lavere.

### BILDE 5

### BYTTE AV OLJE

Oljen skal byttes etter 50 driftstimer, deretter med 200 driftstimers eller 3 måneders intervall.

1. Plasser en egnet beholder under avtappingspluggen.
2. Fjern oljepåfyllingslokket.
3. Fjern skruen fra seglasset.
4. Vipp produktet litt bakover og la oljen renne ut.
5. Sett skruen tilbake på plass, og stram godt til.
6. Fyll på kompressorolje av standard type til nivået når markeringen på seglasset.
7. Sett pluggen tilbake på plass.

### OVEROPPHETINGSVERN

Produktet slår seg automatisk av ved overoppheting eller overbelastning. Hvis det skjer, må produktet kjøle seg ned noen minutter. Start apparatet igjen ved å trykke på strømbryteren.

### BILDE 6

### KONTROLL OG RENGJØRING AV LUFTFILTER

Kontroller luftfilteret hver tredje måned.

### BILDE 7

1. La produktet kjøle seg helt ned.
2. Fjern filterdekselet.
3. Rengjør filteret med tørr luft. Bytt ut filteret om nødvendig.
4. Sett filterdekselet på plass igjen.

## FEILSØKING

Symptom	Forslag til løsning
Motoren starter ikke.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontroller at strømbryteren er i posisjon ON.</li> <li>• Kontroller at nettspenningen tilsvarer den nominelle spenningen på typeskiltet.</li> <li>• Kontroller at sikringene ikke er utløst.</li> <li>• Kontroller at eventuell skjøteledning har tilstrekkelig ledertverrsnitt for produktets strømforsyning.</li> <li>• Kontroller at omgivelsestemperaturen ikke er for lav.</li> </ul>
Kompressoren produserer ikke trykkluft.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontroller at trykkregulatoren er korrekt innstilt.</li> </ul>
For høyt trykk.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontroller at slangen er koblet til riktig ventil.</li> <li>• Juster trykket.</li> </ul>

## ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Przeczytaj dokładnie instrukcję obsługi. Większość wypadków podczas korzystania z kompresora jest następstwem nieprzestrzegania podstawowych zasad bezpieczeństwa. Wypadkom można zapobiec poprzez odpowiednio wcześnie rozpoznanie zagrożenia i ścisłe przestrzeganie przepisów bezpieczeństwa. Używaj kompresora wyłącznie zgodnie z zaleceniami producenta.

- Utrzymuj porządek w miejscu pracy. Nieporządek w miejscu pracy stwarza ryzyko wypadku.
- Weź pod uwagę warunki otoczenia. Nie narażaj kompresora na działanie deszczu. Nie używaj kompresora w wilgotnych lub mokrych pomieszczeniach. Upewnij się, czy oświetlenie jest dobre. Nie używaj kompresora w pobliżu łatwopalnych cieczy czy gazów.
- Zabezpiecz się przed porażeniem prądem. Unikaj kontaktu z uziemionymi elementami, np. z grzejnikami, kuchenkami, lodówkami.
- Nie dopuszczaj dzieci do kompresora! Nie pozwalaj innym osobom dotykać kompresora i kabla, nie dopuszczaj ich do miejsca pracy.
- Przechowuj kompresor w bezpiecznym miejscu. Nieużywany kompresor powinien być przechowywany w suchym, zamkniętym pomieszczeniu, niedostępnym dla dzieci.
- Nie przeciążaj kompresora. Pracuje lepiej i bezpieczniej w obrębie podanych wartości wydajności.
- Noś odpowiednią odzież roboczą. Nie noś luźnych ubrań ani biżuterii. Mogą utknąć w ruchomych częściach narzędzia. Do prac na zewnątrz zalecamy gumowe rękawice i antypoślizgowe obuwie. Jeśli masz długie włosy, używaj siatki ochronnej.
- Używaj okularów ochronnych. Używaj maski przeciwpyłowej podczas prac wytwarzających pył.
- Nie używaj kabla do innych celów niż zgodne z przeznaczeniem. Nie przemieszczaj kompresora z miejsca na miejsce, ciągnąc za kabel, nie ciągnij również za niego, gdy wyjmujesz wtyczkę z gniazdka. Chroń kabel przed wysokimi temperaturami, olejami i ostrymi krawędziami.
- Stój zawsze w stabilnej pozycji. Unikaj nienaturalnych pozycji ciała. Pamiętaj, by stać w stabilnej pozycji, utrzymując równowagę.
- Utrzymuj kompresor w nienagannym stanie. Utrzymuj kompresor w czystości, aby móc bezpiecznie wykonywać pracę. Przestrzegaj zasad dotyczących konserwacji. Regularnie sprawdzaj wtyczkę i kabel, a w razie uszkodzeń zleć wymianę uprawnionemu fachowcowi. Regularnie sprawdzaj przedłużacz, a w przypadku uszkodzenia wymień go na nowy.
- Wyjmij wtyczkę z gniazdka. Kiedy kompresor nie jest używany, przed przystąpieniem do czyszczenia.
- Nie pozostawiaj w urządzeniu kluczy warsztatowych. Przed podłączeniem upewnij się, czy klucze i narzędzia montażowe zostały usunięte.
- Unikaj niezamierzonego uruchomienia urządzenia. Upewnij się, czy przełącznik znajduje się w pozycji wyłączonej podczas podłączania urządzenia do prądu.
- Przedłużacze na zewnątrz pomieszczeń. Korzystaj wyłącznie z przedłużaczy przeznaczonych do użytku zewnętrznego, posiadających odpowiednie oznaczenie.
- Zachowuj czujność. Zwracaj uwagę na to, jak pracujesz. Nie używaj kompresora w stanie rozkojarzenia.
- Sprawdź kompresor w celu wykrycia ewentualnych uszkodzeń. Przy dalszym używaniu kompresora sprawdzaj dokładnie, czy instalacje ochronne i lekko uszkodzone części działają prawidłowo i w odpowiedni sposób. Upewnij się, czy ruchome części działają poprawnie, czy nie blokują się lub nie są uszkodzone. Należy poprawnie zamontować wszystkie

części i spełnić wymagania dotyczące kompresora. Uszkodzone zabezpieczenia oraz części należy naprawić lub wymienić, korzystając z profesjonalnej pomocy warsztatu serwisowego, o ile w instrukcji nie podano inaczej. Uszkodzony przełącznik należy wymienić w punkcie serwisowym. Nie używaj narzędzi z przełącznikami, których nie można włączyć lub wyłączyć.

- Zabezpiecz przewód przed wysoką temperaturą, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami narzędzia. Unikaj skręcania, zaginania i ciągnięcia przewodu oraz przejeżdżania po nim. Poprowadź przewód w taki sposób, aby nie stwarzał ryzyka potknięcia. Nie ciągnij za przewód, aby wyjąć wtyk.
- Przed każdym użyciem sprawdź, czy gniazdo, przewód i wtyk nie są uszkodzone ani nie wykazują objawów starzenia.
- Regularnie sprawdzaj przewód i wtyk pod kątem uszkodzeń. Nie używaj produktu, jeśli przewód lub wtyk są uszkodzone. Jeśli przewód lub wtyk jest uszkodzony, powinien zostać wymieniony w autoryzowanym serwisie lub przez uprawnioną osobę, aby uniknąć zagrożenia.

#### UWAGA!

**Dla własnego bezpieczeństwa należy używać wyłącznie akcesoriów i dodatkowych agregatów omawianych w instrukcji lub zalecanych i wskazywanych przez dystrybutora. Użycie narzędzi i akcesoriów innych niż te, które podawane są w instrukcji lub katalogu, może doprowadzić do obrażeń ciała.**

- Napraw może dokonywać wyłącznie elektryk. W przeciwnym razie może dojść do wypadku.
- Podłącz urządzenie odsysające pył. Jeśli kompresor jest wyposażony w gniazdo do przyłączenia urządzenia odsysającego pył,
  - upewnij się, czy urządzenie to jest podłączone i używane.

- Hałas. Poziom hałas w miejscu pracy może przekraczać 85 dB(A). W sytuacji przekroczenia podanej wartości wymagane jest zastosowanie przed użytkownika środków ochrony słuchu.

#### Wskazówki dotyczące ustawienia

- Sprawdź kompresor w celu wykrycia ewentualnych uszkodzeń, które mogły się zdarzyć podczas transportu. Ewentualne uszkodzenia należy niezwłocznie zgłosić dystrybutorowi.
- Przed rozpoczęciem pracy należy skontrolować poziom oleju w pompie kompresora.
- Kompresor należy ustawić w pobliżu urządzenia z nim współpracującego.
- Unikaj stosowania długich, wiszących przewodów oraz długich przedłużaczy.
- Dopilnuj, aby zasysane powietrze było suche i pozbawione pyłu.
- Nie umieszczaj kompresora w wilgotnym lub mokrym pomieszczeniu.
- Kompresor może być używany wyłącznie w odpowiednich pomieszczeniach (dobra wentylacja, temperatura otoczenia +5°/+40°C). W pomieszczeniu nie może być kurzu, kwasów, oparów oraz łatwopalnych i wybuchowych gazów.
- Kompresor jest przeznaczony do użytku w suchych pomieszczeniach.
- Zabronione jest stosowanie kompresora na powierzchniach, gdzie używa się tryskającej wody.

#### Zasady bezpieczeństwa podczas wykonywania prac ze sprężonym powietrzem i malowania natryskowego

- Podczas pracy kompresor i przewody osiągają wysokie temperatury. Dotykanie gorących elementów powoduje oparzenia.

- Gazy i opary wciągane przez kompresor muszą być pozbawione zanieczyszczeń, które mogą spowodować zapłon lub wybuch w urządzeniu.
- Podczas odłączania węża trzymaj złączkę węża w ręce, aby uniknąć jego odbicia od powierzchni i zapobiec obrażeniom ciała.
- Używaj okularów ochronnych podczas pracy z pistoletem przedmuchiowym. Obce przedmioty i części przemieszczone przez podmuch mogą łatwo przyczynić się do powstania obrażeń ciała. Nie kieruj pistoletu przedmuchiowego w stronę innych osób i nie używaj go do czyszczenia ubrań na ciele.

### **Postępuj zgodnie z zasadami bezpieczeństwa podczas malowania natryskowego!**

- Nie stosuj lakierów i rozpuszczalników o temperaturze zapłonu niższej niż 55°C.
- Nie podgrzewaj lakierów i rozpuszczalników.
- Podczas pracy z cieczami szkodliwymi dla zdrowia wymagane są filtrujące środki ochronne (maska ochronna). Zachowuj także środki ostrożności wskazane przez producentów tych substancji.
- Podczas malowania natryskowego oraz w miejscu pracy zabronione jest palenie. Opary farb są także łatwopalne.
- W pobliżu nie powinny się znajdować i być używane paleniska, otwarty ogień oraz urządzenia wytwarzające iskry.
- Kubatura miejsca pracy powinna wynosić więcej niż 30 m<sup>3</sup>. Podczas malowania i suszenia należy zadbać o wystarczającą wentylację. Nie rozpylaj substancji pod wiatr. Przestrzegaj ustaleń wydanych przez miejscową straż pożarną podczas rozpylania łatwopalnych i niebezpiecznych substancji.
- W miejscu pracy nie należy przechowywać ani spożywać żywności i napojów.

- Weź pod uwagę informacje i oznaczenia niebezpiecznych substancji umieszczone na opakowaniach obrabianych materiałów. W razie potrzeby zastosuj odpowiednie środki ochrony, zwłaszcza odpowiednią odzież i maski ochronne.
- Substancje, takie jak: benzyna lądowa, butanol i chlorek metylenu, nie mogą być używane wraz z węzłem ciśnieniowym z PVC (skrótowa żywotność).

### **Używanie zbiorników ciśnieniowych zgodnie z rozporządzeniem o urządzeniach ciśnieniowych**

1. Użytkownik zbiornika ciśnieniowego powinien utrzymywać go w dobrym stanie, używać zgodnie z zastosowaniem, kontrolować go, niezwłocznie przeprowadzać konieczne prace konserwacyjne i naprawcze oraz zachowywać niezbędne środki ostrożności.
2. W wyjątkowych przypadkach instytucja nadzorująca może zalecić konieczne środki kontroli.
3. Zbiornik ciśnieniowy nie może być używany, jeżeli posiada usterki, które mogą stanowić niebezpieczeństwo dla obsługujących go pracowników lub osób postronnych.
4. Kontroluj zbiornik ciśnieniowy w równych odstępach czasu w celu wykrycia ewentualnych uszkodzeń, np. rdzy. Jeśli wykryjesz uszkodzenia, skontaktuj się z warsztatem serwisowym.

### **RYZYKO REZYDUALNE**

Urządzenie skonstruowano zgodnie z najnowszymi technologiami i przyjętymi zasadami bezpieczeństwa. Jednak mimo wszystko podczas pracy może wystąpić ryzyko rezydualne.

- Zagrożenie dla zdrowia na skutek narażenia na hałas. Jeśli podczas pracy zostanie przekroczony dozwolony poziom

hałasu, stosuj niezbędne ochronniki słuchu.

- Zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym na skutek stosowania niewłaściwych elektrycznych przewodów połączeniowych.
- Mimo zastosowania wszelkich środków ostrożności nadal może wystąpić oczywiste ryzyko rezydualne.
- Ryzyko rezydualne można zminimalizować, w pełni stosując się do zasad bezpieczeństwa oraz zaleceń w instrukcji obsługi.

Jednakże mimo stosowania się całkowicie do przepisów nie ma możliwości wykluczenia całego ryzyka rezydualnego. Ze względu na budowę urządzenia mogą zachodzić następujące czynniki ryzyka:

- Uszkodzenie płuc w przypadku niestosowania skutecznej maski oddechowej.
- Uszkodzenie słuchu w przypadku niestosowania skutecznych środków ochrony słuchu.
- Uszkodzenie wzroku w przypadku niestosowania skutecznych okularów ochronnych (lub przesyłony).








### OSTRZEŻENIE!

**W momencie pęknięcia lub uszkodzenia węża powietrza należy zamknąć dopływ powietrza do kompresora. Pęknięty wąż powietrza, który nie jest umocowany, jest niezwykle niebezpieczny, może obracać się bardzo szybko i uderzyć kogoś lub wyrzucić w powietrze przedmioty.**

**Nigdy nie próbuj złapać węża, gdy w obszarze zagrożenia znajdują się osoby postronne; wyłącz dopływ powietrza, odłącz kompresor przełącznikiem WŁ./WYŁ., a następnie odłącz wąż od kompresora.**

### Symbole

Poniższe symbole mogą mieć znaczenie dla sposobu użytkowania elektronarzędzia. Upewnij się, że rozumiesz symbole i ich znaczenie.

	Przeczytaj instrukcję obsługi.
	Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami UE.
	Ryzyko oparzenia.
	Ostrzeżenie – elementy pod napięciem.
	Ryzyko automatycznego uruchomienia.
	Nie otwieraj kranu, dopóki nie zostanie podłączony wąż pneumatyczny.
	Poziom mocy akustycznej
	Noś zawsze okulary.
	Noś zawsze środki ochrony słuchu.
	Używaj maski z filtrem przeciwpyłowym
	Produkt należy zutylizować jako złom elektryczny.

## DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe	230 V~50 Hz
Moc	2200 W
Prędkość obrotowa kompresora	2850 / min
Maksymalne ciśnienie robocze	10 barów
Wydajność efektywna	392 l/min
Zbiornik kompresora	50 l
Olej*-	Olej do kompresorów (0,35 l)
Masa	40,5 kg
Poziom ciśnienia akustycznego, LpA	81,9 dB(A), K = 3 dB
Poziom mocy akustycznej**, LwA	96 dB(A), K = 3 dB
Poziom mocy akustycznej***, LwA	97 dB(A), K = 3 dB

\* Sprzedawane osobno w domu towarowym Julas, \*\* Wartość zmierzona, \*\*\* wartość gwarantowana

### Zawsze stosuj środki ochrony słuchu!

Deklarowaną wartość drgań i hałasu zmierzoną zgodnie ze standardową metodą testową można wykorzystać do porównania różnych narzędzi oraz dokonania wstępnej oceny narażenia na działanie drgań. Wartości pomiarowe określono zgodnie z normą EN 1012-1:2010.

### OSTRZEŻENIE!

**W zależności od sposobu korzystania z elektronarzędzia i rodzaju obrabianego materiału rzeczywisty poziom drgań i hałasu podczas pracy z narzędziem może różnić się od podanej wartości całkowitej. Dlatego na podstawie oceny narażenia na oddziaływanie szkodliwych czynników w warunkach rzeczywistych (biorąc pod uwagę wszystkie etapy cyklu roboczego, jak również czas, w którym narzędzie jest wyłączone lub pracuje na biegu jałowym, poza czasem rozruchu) należy**

**zidentyfikować środki ostrożności wymagane do ochrony użytkownika.**

## OPIS

1. *Uchwyt*
2. *Złączka węża pneumatycznego*
3. *Koła*
4. *Zbiornik powietrza*
5. *Reduktor ciśnienia*
6. *Przełącznik*
7. *Zawór bezpieczeństwa*
8. *Manometr, ciśnienie w zbiorniku*
9. *Manometr, ciśnienie wychodzące*
10. *Filtr powietrza*
11. *Korek wlewu oleju*
12. *Przeziernik*
13. *Zawór spuszcający wodę*
14. *Zabezpieczenie przed przegrzaniem*

### RYS. 1

## MONTAŻ

Rozpakuj produkt i upewnij się, czy pakowanie zawiera wszystkie części i czy są one nieuszkodzone. Zamontuj dołączone koła. Zdejmij plastikowe osłony przy pompach i zamontuj filtr powietrza.

### OSTRZEŻENIE!

**Przechowuj opakowanie w miejscu niedostępnym dla dzieci – ryzyko uduszenia.**

## WAŻ PNEUMATYCZNY

### RYS. 2

### UWAGA!

**Przed podłączeniem lub odłączeniem węża pneumatycznego wyłącz kompresor i wyjmij wtyk z gniazda.**

## Podłączanie

Kompresor jest wyposażony w szybkozłączkę do przyłączenia węża.

1. Wprowadź złączkę węża w szybkozłączkę i dociśnij.
2. Sprawdź, czy wąż jest poprawnie podłączony.

## Odfacowanie

1. Wciśnij złączkę węża głębiej w szybkozłączkę.
2. Odsuń tuleję szybkozłączki w tył.
3. Wyjmij złączkę węża z szybkozłączki.
4. Puść tuleję.

## USTAWIANIE CIŚNIENIA ROBOCZEGO

Ustawione ciśnienie robocze jest pokazywane na manometrze. Nigdy nie przekraczaj dopuszczalnego maksymalnego ciśnienia roboczego podłączonego sprzętu.

- Aby zwiększyć ciśnienie robocze, przekręć pokrętkę regulacyjną w prawo.
- Aby zmniejszyć ciśnienie robocze, przekręć pokrętkę regulacyjną w lewo.

## OBŚLUGA

1. Sprawdź, czy ciśnienie powietrza w zbiorniku jest zredukowane i czy spuszczone ciecz, która mogła się zgromadzić w zbiorniku.
2. Sprawdź poziom oleju.
3. Sprawdź, czy zawór bezpieczeństwa działa poprawnie.
4. Sprawdź, czy wąż jest poprawnie podłączony.
5. Uruchom kompresor i poczekaj, aż w zbiorniku powietrza wytworzy się ciśnienie.
  - Silnik wyłącza się automatycznie, kiedy osiągnięte zostaje ustawione

ciśnienie i włącza się ponownie, kiedy ciśnienie w zbiorniku jest zbyt niskie.

6. Po zakończonej pracy wyłącz produkt. Zredukuj ciśnienie w zbiorniku i spuść ciecz, która mogła się w nim zgromadzić.

## WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE

Uruchom kompresor, wyciągając przetącznik. Wyłącz kompresor, wciskając przetącznik.

### RYS. 3

## KONSERWACJA

### CZYSZCZENIE

Czyść kompresor od zewnątrz wilgotną szmatką.

## OGÓLNE PRZEGLĄDY

Regularnie sprawdzaj kompresor w celu wykrycia ewentualnych uszkodzeń i/lub wycieków.

## REDUKCJA CIŚNIENIA I SPUSZCZANIE CIECZY

Po każdym użyciu zredukuj ciśnienie w zbiorniku i spuść ciecz, która mogła się w nim zgromadzić.

1. Odwróć produkt, aby dotrzeć do korka spustowego znajdującego się pod spodem.
2. Ostrożnie odkręć korek.
3. Postaw produkt, tak by ewentualna ciecz mogła wypłynąć. Pokołyż zbiornikiem, aby wypłynęła z niego cała ciecz.
4. Porządnie dokręć śrubę.
  - Pamiętaj, by zawsze spuszczać ciecz, która mogła zgromadzić się w zbiorniku. Nie dokręcaj całkowicie korka spustowego, jeśli temperatura otoczenia jest niższa niż 0°C.

## KONTROLA POZIOMU OLEJU

Sprawdź poziom oleju przed każdym użyciem. Poziom oleju powinien znajdować się na wysokości czerwonego oznaczenia na przezierniku.

### RYS. 4

Jeśli poziom jest niższy, uzupełnij olej

### RYS. 5

## WYMIANA OLEJU

Olej należy wymienić po 50 godzinach eksploatacji, a następnie co 200 godzin eksploatacji lub co 3 miesiące.

1. Ustaw odpowiedni zbiornik pod korkiem spustowym.
2. Zdejmij korek wlewu oleju.
3. Zdejmij śrubę z przeziernika.
4. Przechyl produkt delikatnie w tył i spuść olej.
5. Włóż śrubę z powrotem i mocno ją dokręć.
6. Wlej standardowy olej do kompresorów, tak by jego poziom znajdował się na wysokości oznaczenia na przezierniku.
7. Wkręć z powrotem korek.

## ZABEZPIECZENIE PRZED PRZEGRZANIEM

Produkt wyłącza się automatycznie przy przegrzaniu i przeciążeniu. Jeśli do tego dojdzie, odczekaj kilka minut, aż produkt ostygnie. Uruchoom ponownie produkt, naciskając przełącznik.

### RYS. 6

## KONTROLA I CZYSZCZENIE FILTRA POWIETRZA

Kontroluj filtr powietrza co trzy miesiące.

### RYS. 7

1. Odczekaj, aż produkt całkowicie ostygnie.
2. Zdejmij pokrywę filtra.
3. Wyczyść filtr suchym powietrzem. W razie potrzeby wymień filtr.
4. Załóż z powrotem pokrywę filtra.

## WYKRYWANIE USTEREK

(Patrz następna strona).

## WYKRYWANIE USTEREK

Objaw	Propozycje rozwiązań
Silnik się nie uruchamia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdź, czy przełącznik znajduje się w położeniu „ON”.</li> <li>• Sprawdź, czy napięcie sieciowe odpowiada napięciu na tabliczce znamionowej.</li> <li>• Sprawdź, czy bezpieczniki sieciowe się nie uaktywniły.</li> <li>• Sprawdź, czy kabel przedłużacza ma wystarczającą powierzchnię przekroju, umożliwiającą zasilanie produktu.</li> <li>• Sprawdź, czy temperatura otoczenia nie jest zbyt niska.</li> </ul>
Kompresor nie wytwarza sprężonego powietrza.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdź, czy reduktor ciśnienia jest prawidłowo ustawiony.</li> </ul>
Zbyt wysokie ciśnienie.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdź, czy wąż jest podłączony do właściwego zaworu.</li> <li>• Wyreguluj ciśnienie.</li> </ul>

## SAFETY INSTRUCTIONS

Read the operating instructions. Most accidents associated with a compressor are a result of failure to follow the safety regulations. Accidents can be avoided by recognising potential risk situations and carefully following the safety instructions. Only use the compressor in accordance with the recommendations of the manufacturer.

- Keep the work area tidy. Untidy work areas increase the risk of accidents and injuries.
- Take into account any surrounding factors that might affect the work. Do not expose the compressor to rain. Do not use the compressor in wet or damp places. Make sure the work area is well lit. Do not use the compressor near flammable liquids or gases.
- Protect against the risk of electric shock. Do not touch earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, cookers and refrigerators.
- Keep children away from the compressor! Do not allow other people to touch the compressor or the cable. Keep others away from your workplace.
- Store in a safe place. When the compressor is not in use, store it in a dry, enclosed space and out of the reach of children.
- Do not overload the compressor. It works better and safer when used within the specified capacity range.
- Wear proper work clothes. Do not wear loose-fitting clothing or jewellery. They can get caught in moving parts. Wear rubber gloves and non-slip shoes when working outdoors. Wear a hair net if you have long hair.
- Wear safety glasses. Use a breathing mask when working in dusty environments.
- Use the power cord only for its intended purpose. Do not pull the power cord to pull the compressor and never use it to remove the plug from the mains socket. Keep the power cord away from heat, oil and sharp edges.
- Always stand firmly. Avoid awkward postures. Always maintain a firm footing and good balance.
- Look after the compressor. Keep the compressor clean to ensure safe and correct operation. Follow the maintenance instructions. Check the plug and power cord regularly. Have them replaced by an authorised electrician, if necessary. Check extension cords regularly and replace if damaged.
- Pull out the mains plug. When the machine is not in use and before carrying out any maintenance work.
- Do not leave any tool keys in place. Remove spanners, keys and other tools from the machine before starting it.
- Avoid accidental starting. Make sure the circuit-breaker is turned off when the mains supply is connected.
- Extension cords outdoors. When working outdoors, only use extension cords designed and approved for outdoor use and which have an equivalent designation.
- Always pay attention to what you are doing. Pay attention to your work. Do not use the compressor when you are distracted.
- Check your compressor for damage. Before further use, carefully check that the safety equipment or slightly damaged parts are operating properly and as intended. Make sure that moving parts function correctly, do not jam and are not damaged. All parts must be correctly fitted and all conditions for the compressor must be met. Damaged safety equipment and parts must be repaired or replaced professionally at a service centre unless otherwise stated in the Operating Instructions. Damaged circuit-breakers must be replaced by a service centre. Do not use the tool if it cannot be switched on and off using the power switch.

- Keep the power cord away from heat, oil, sharp edges and moving parts. Avoid bending, clenching, dragging or driving over the power cord. Route the power cord so that there is no risk of tripping over it. Do not pull the power cord to pull out the plug.
- Always check before use that the power point, cord and plug are undamaged and do not show signs of fatigue.
- Check the power cord and plug for damage at regular intervals. Do not use the product if the power cord or plug are damaged. A damaged power cord or plug must be replaced by an authorised service centre or other qualified personnel to ensure safe use.

#### NOTE:

**For your own safety, only use accessories and optional equipment specified in the Operating Instructions or that have been recommended or specified by the dealer. The use of tools or accessories other than those recommended in these Operating Instructions or in the catalogue can result in personal injury.**

- Repair work must be carried out by an electrician. Otherwise accidents can occur.
- Connect the vacuum cleaner device. If there is a connection unit for the vacuum cleaner device
  - make sure it is connected and used.
- Noise. The noise level at the workplace may exceed 85 dB(A). In this case, the user must wear ear protection.

#### Installation instructions

- Check the compressor for transport damage. Immediately report any damage to the dealer.
- Check the oil level in the compressor pump before starting.

- Stand the compressor close to the user.
- Avoid long air lines and long supply lines (extensions).
- Make sure the intake air is dry and free from dust.
- Do not position the compressor in a damp or wet area.
- The compressor may only be used in suitable areas (adequate ventilation, ambient temperature +5°C/+40°C). The area must be free of dust, acids, steam, or explosive or flammable gases.
- The compressor is suitable for use in dry areas.
- Do NOT use the compressor in areas where water jets are used.

#### Safety instructions for work with compressed air and paint spraying

- The compressor and lines reach high temperatures while operational. Contact results in burns.
- Gases or vapours drawn in by the compressor must be kept free from contamination that can result in fire or explosions in the compressor.
- Hold the coupling part firmly with your hand when you loosen the hose coupling to prevent injury due to the hose flying backwards.
- Wear safety glasses when working with the blow gun. Foreign objects and parts that are blown away can easily cause personal injuries. Do not direct air at others with the blow gun and do not blow clothes to clean them while wearing them.

## Follow the safety instructions when spray painting!

- Do not work with paint or solvent with a flash-point lower than 55°C.
- Do not heat paint and solvent.
- If working with hazardous liquids, a filtering device (face mask) must be used. Also follow safety precaution information provided by the manufacturer of such substances.
- Smoking is prohibited while spray painting and in the work area. Even paint fumes are inflammable.
- Fireplaces, open flames or equipment causing sparks must not be used at the workplace.
- The work area must be larger than 30 m<sup>3</sup> and there must be sufficient ventilation when spraying and drying. Do not spray into the wind. Follow the directions from the local police for spraying flammable or hazardous spray materials.
- Food and drink may not be stored or consumed in the workplace.
- Observe the information and labels for hazardous substances on the work material packaging. Take appropriate precautions, especially with regard to clothing and face masks.
- Do not work with substances such as white spirit, butyl alcohol and methylene chloride together with the PVC pressure hose (shorter lifespan).

## Use of pressure vessels in conformance with the pressure vessel safety act

1. Anyone using a pressure tank must keep it in perfect working order, use and monitor it properly, perform the necessary maintenance and repairs without delay and take precautions that circumstances dictate.

2. The supervisory authorities can occasionally arrange the necessary supervisory measures.
3. A pressure tank may not be used if it has deficiencies that may pose a risk to users or third parties.
4. Regularly check the pressure tank for damage, e.g. rust. Contact the customer support centre if damage is found.

## OTHER RISKS

The machine is designed in accordance with the latest technology and generally accepted technical safety regulations. Nevertheless other risks can occur.

- Noise can be a health hazard. Wear ear protection when working in noisy environments.
- Danger of electric shock from incorrectly connected electrical connections.
- Other risks can occur even if precautions are taken.
- Other risks can be minimised by following the safety instructions and the operating instructions in their entirety.

It is not possible to exclude all other risks even if the unit is used as intended. The following risks can occur as a result of the design of this unit:

- Damage to lungs if a breathing mask is not used.
- Hearing impairment if suitable ear protection is not used.
- Eye damage if safety glasses (or guard) is not used.










## WARNING!



**The air supply to the compressor must be disconnected if an air hose breaks or is damaged. A broken air hose is extremely dangerous and can rotate at great speed,**

causing injury to persons nearby and blowing foreign objects into the air.

Do not attempt to catch the hose, evacuate all onlookers from the risk area, turn off the air supply, switch off the compressor with the ON/OFF switch and then remove the hose from the compressor.

### Symbols

	Read the instructions.
	Approved in accordance with the relevant EU directives.
	Risk of burns.
	Warning – live parts.
	Risk of automatic start.
	Do not open the tap until the air hose is connected.
	Sound power level. 97 dB
	Wear safety glasses.
	Wear ear protection.

	Wear a dust mask.
	Recycle as electrical waste.

### TECHNICAL DATA

Rated voltage	230 V ~ 50 Hz
Output	2200 W
Compressor speed	2850 rpm
Maximum working pressure	10 Bar
Stated air volume	392 l/min
Compressor tank	50 l
Oil*	Compressor oil (0,35 l)
Weight	40.5 kg
Sound pressure level, L <sub>pA</sub>	81.9 dB(A), K= 3 dB
Sound power level**, L <sub>WA</sub>	96 dB(A), K= 3 dB
Sound power level***, L <sub>WA</sub>	97 dB(A), K= 3 dB

\* Sold separately in Julas department store.

\*\* Measured, \*\*\* Guaranteed

### Always wear ear protection.

The declared values for vibration and noise, which have been measured by a standardised test method, can be used to compare different tools with each other and for a preliminary assessment of exposure. The measurement values have been determined in accordance with EN 1012-1:2010.

### WARNING!

**The actual vibration and noise level when using tools may differ from the specified maximum value, depending on how the tool is used and the material. It is therefore**

necessary to determine which safety precautions are required to protect the user, based on an estimate of exposure in actual operating conditions (taking into account all stages of the work cycle, e.g. the time when the tool is switched off and when it is idling, in addition to the start-up time).

## DESCRIPTION

1. Handle
2. Connection for air hose
3. Wheel
4. Air tank
5. Pressure regulator
6. Power switch
7. Safety valve
8. Pressure gauge, tank pressure
9. Pressure gauge, output pressure
10. Air filter
11. Oil filler cap
12. Level indicator
13. Water drain valve
14. Overheating protection

FIG. 1

## ASSEMBLY

Unpack the product and check that all the parts are included and are not damaged. Fit the supplied wheels. Remove the plastic covers by the pumps and fit the air filters.

### WARNING!

**Keep the packaging materials out of the reach of children – risk of suffocation.**

## AIR HOSE

FIG. 2

### NOTE:

**Switch off the compressor and pull out the plug before connecting or disconnecting the air hose.**

## Connection

The compressor has two quick-couplings to connect an air hoses.

1. Press in the coupling part of the air hose in the quick-coupling.
2. Check that the air hose is properly connected.

## Disconnection

1. Press in the coupling part of the air hose further into the quick-coupling.
2. Move back the sleeve on the quick-coupling.
3. Pull out the coupling part of the air hose from the quick-coupling.
4. Release the sleeve.

## SETTING THE WORKING PRESSURE

The set working pressure is shown on the pressure gauge. Never exceed the maximum permitted working pressure for the connected equipment.

- Turn the adjuster knob to the right to increase the pressure.
- Turn the adjuster knob to the left to decrease the pressure.

## USE

1. Check that the air tank is relieved of pressure and that any accumulated liquid has been drained out.

2. Check the oil level (12).
3. Check that the safety valve is working properly.
4. Check that the air hose is properly connected.
5. Start the compressor and build up the pressure in the air tank.
  - The motor switches off automatically when the set pressure is reached, and starts again when the pressure in the air tank gets to low.
6. Switch off the product after use. Relieve the pressure in the tank and drain out any accumulated liquid.

## STARTING/STOPPING

Start the compressor by pulling out the power switch. Switch off the compressor by pressing in the power switch.

### FIG. 3

## MAINTENANCE

### CLEANING

Clean the outside of the compressor with a damp cloth.

### GENERAL CHECKS

Check the compressor for leakage and/or damage at regular intervals.

### PRESSURE RELIEF AND DRAINING OF LIQUID

Relieve the pressure in the air tank and drain any liquid that has accumulated in the tank after use.

1. Turn up the product to access the drain plug underneath.

2. Carefully loosen the plug.
3. Turn back the product so that any liquid runs out. Shake the tank so that all the liquid runs out.
4. Firmly tighten the screw.
  - Make sure to always drain any liquid that has accumulated in the tank. Do not fully tighten the drain plug if the ambient temperature is lower than 0°C.

### CHECKING THE OIL LEVEL

Check the oil level before use. The oil level should be up to the red marking on the sight glass.

#### FIG. 4

Top up with oil if the level is too low

#### FIG. 5

### CHANGING THE OIL

The oil should be changed after 50 working hours and then every 200 working hours, or at 3 month intervals.

1. Place a suitable container under the drain plug.
2. Remove the oil filler cap.
3. Remove the screw from the sight glass.
4. Tilt the product back a little and allow the oil to run out.
5. Replace the screw and firmly tighten.
6. Fill with compressor oil of the standard type to the marking in the sight glass.
7. Replace the plug.

### OVERHEATING PROTECTION

The product switches off automatically if it overheats or is overloaded. If this happens, allow the product to cool for a few minutes. Start the product again by pressing the power

switch.

**FIG. 6****CHECKING AND CLEANING THE AIR FILTER**

Check the air filter every 3 months.

**FIG. 7**

1. Allow the product to cool.
2. Remove the filter cover.
3. Clean the filter with dry air. Replace the filter if necessary.
4. Replace the filter cover.

**TROUBLESHOOTING**

See next page.

## TROUBLESHOOTING

Symptom	Action
The motor will not start.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check that the power switch is in the ON position.</li> <li>• Check that the mains voltage corresponds to the rated voltage on the type plate.</li> <li>• Check that the mains fuses have not tripped.</li> <li>• Check where appropriate that the extension cord has a cross-sectional area to match the power supply to the product.</li> <li>• Check that the ambient temperature is not too low.</li> </ul>
The compressor does not produce compressed air.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check that the pressure regulator is set correctly.</li> </ul>
Pressure is too high.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check that the hose is connected to the right valve.</li> <li>• Adjust the pressure.</li> </ul>